

## Skifteprotokol – Skifteforretning Hornum-Fleskum Herredsfoged

<https://arkivalieronline.rigsarkivet.dk/da/billedviser?epid=17054259#193744,32474125>

### Opslag 160 og 161

Aar 1810 den 6<sup>te</sup> Junii blev Skifteforvalteren tilstillet følgende som frænde Skifte=  
Boe efter afgangne Selveier Gaardmand Niels Nielsen Koch af Nørretranders.

Skifteforretning Aar 1810 den 17<sup>de</sup> Marty vare vi underskrevne  
Christen Rasmussen og Jens Nielsen Torn begge Gaardmænd i  
Nørretranders efter Begjerring af Johanne Rasmusdatter Enke efter afgangne  
Selveier Gaardmand Niels Nielsen Kock forsamlede i hendes iboende Gaard i  
Nørretranders Sogn og Bye som følge hans Majestæts allernådigste Be=  
villing af 23 Februar 1810, saaledes lydende: - vi Frederic den sieste  
af Guds Naade, Konge til Danmark og Norge, de Venders og Gothers, Hertug  
af Slesvig, Holsten, Stormarn , Diitmarsken og Oldenburg giøre Vitterligt at vi  
efter Johanne Rasmusdatter Enke efter den afdøde Niels Nielsen Kok i Nørretranders  
Sogn og Bye i Aalborg Amt i vort land Nørre Jylland under 20<sup>de</sup> Februar 1810 herom aller=  
underdanigst giorte Besörgning og Begjering, allernaadigst have Bevilget og Tilladt  
saa og herved bevilge og tillade at hun maae, foruden Rettens Middels Forseigling, Registre=  
ring og vurdering efter loven med fælles sammenavlede umyndige 5 Börn i uskiftet Boe  
blive hensiddende saa længe hun i eenlig Stand forbliver, og om hun imidlertid  
skulle blive til Sinds at skifte og dele, maa hun med Samfrænder slutte et Skifte. Saa  
handling om den Arv, som bemeldte hendes nu værende umyndige Börn efter  
deres afdøde Fader Niels Nielsen Kock kan tilkomme saaledes som hun med  
den til Börnenes Gavn bedst kunne forennes, foruden Rettens Middels overværelse  
eller videre Registrering og vurdering efter Loven; Dog hans bemeldte Samfrænder  
et skriftligt Document derover at forfatte, som billigt kan være og da i Fremtiden  
naar De komme i myndig Stand magte at kunne forsvar og ville de herhos al=  
ler naadigst have befalet den, som dette Skifte i saa Maade forrætte at de i alle  
maader holde sig Loven og Anordningerne samt i særdeleshed Forordningen  
af 23 August 1793 allerunderdanigst eftterrettelig, hvilket og skal skee af den  
Øvrighed og Rettens Betient som det ellers kunne tilkomme samme Skifte  
at forvalte for saa vidt disse dem angaar i hvis Rettighed dog intet  
..... skal afgae. Forbydende alle og enhver imod det som foreskrevet  
nogen hinder at giøre. Givet i vor Kongelige Residentz Stad Kjöben=  
havn den 23 Februar 1810 – Under vort Kongelige Seigl (LT) Efter  
hans Kongelige Majestæts allernaadigste Befaling – Kaas, Cold, Knudsen, Bülov,  
Monrad, Berner, Lassen / Dræbye Cancellist – Bevilling at sidde i Uskriftet Boe  
og i sin Tid at skifte med Samfrænder for Enken Johanne Rasmusdatter salig  
Kocks i Nørretranders Bye Betales med Tretten Rigsdaler Tree Mark, skriver 13 Rbd  
3 mk Dansk Curant - ..... og forhøiet Toe Rigsdaler – Betalt 15 Rdl 3 mk ....  
..... - Forevist den 3de Marty 1810 da indbemeldte Gaardmand Niels Nielsen Kocks Dødsfald blev  
anmeldt – Bassen -

Som Samfrænder efter

loven at skifte og dele mellem bemældte Johanne Rasmusdatter og de med hendes afdøde mand Niels Nielsen Kok i deres Ægteskab aflede umyndige Börn som ere: 1 søn Niels Nielsen 14 Aar gammel, 1 Søn Rasmus 12 Aar gammel, 1 Søn Christen 8 Aar gammel, 1 Søn Willads 1 Aar gammel og 1 Datter Mette 6 Aar gammel for hvilke umyndige Börn Vegne var mödt ved dette Samfrænde Skifte som Værge Deres Afdöde Faders Farbroder Selvejer Gaardmand Niels Willadsen her af Byen som lovede at iagttage de umyndiges Tarv paa bedste Maade, da ingen nærmere som paarørende er i live – Enken Johanne Rasmusdatter med sin antagne Lavsværge Selvejer Gaardmand Sören Jocusen her af Byen angav for os at Boets Formue bestod alene udii –

A: Gaarden som hun beboer der staar for hartkorn 4 Tønder 2 Skæpper 2 Fjerdingkar 2 <sup>11</sup>/<sub>20</sub> Album anslaaet efter nu værende gangbar Priis i Kjøb og Salg til den Summe 850 Rbd.

B: Den med Gaarden værende liden Besætning af Hester, Fæe og Faar Kreathure med övrige Gaards og Avls Redskaber Vogne, Plouge og Harver inclusive. 300 Rbd

C: Indboe af Borde, Bænke, Kiedler, Kar, Senge og Gang Klæder med videre Huusgeraad anføres for 150 Rbd

Følgelig bliver hele Boets Formue 1300 Rbd

Derimod hæfter paa Boet følgende Gjæld:

1: Efter Pante Obligatione med 1te Prioritet har Christen Byested Gaardmand i Romdrup Sogn og Bye indestående i Gaarden 600 Rbd

2: Et Aars Rente heraf til 13 Junii 1810 24 Rbd

3: Begravelsens omkostninger 24 Rbd

4: Resterende Kongelige Skatter 22 Rbd

5: Resterende Folkelønne 30 Rbd

Boets samlede Gjæld 700 Rbd

Naar foranstaaende Gjæld fradrages Boets Formue bliver den endelige Beholdning 600 Rbd  
Skriver Sex hundrede Rigsdaler, Deraf tilkomme Enken del halve Deel  
som er 300 Rbd

På den hende efter Loven tilkommende Broderlod vil hun af  
kierlighed til sine Börn xxxxxxxx

Den halve Boe bliver at dele saaledes:

|                               |               |         |
|-------------------------------|---------------|---------|
| A: Sønnen Niels Nielsen       | 66 Rbd 4 Mark |         |
| B: Sønnen Rasmus Nielsen      | 66 Rbd 4 Mark |         |
| C: Sønnen Christen Nielsen    | 66 Rbd 4 Mark |         |
| B: Sønnen Villads Nielsen     | 66 Rbd 4 Mark |         |
| B: Datteren Mette Nielsdatter | 33 Rbd 2 Mark | 300 Rbd |

Der altsaa udgiör Boets Beholdning 600 Rbd

For den Börnenes efter dette Samfrænde Skifte tilkommende Arve Kapital i alt Tree Hundrede Rigsdaler Dansk Courant, nýder de Udlæg i Gaarden med al den tilhørende Besætning af Ind og Udboe Aul med videre med fuldkommen 1<sup>st</sup> Prioritets Ret, da den paa Gaarden hæftende 1st Priorites Gjeld til nu for= staaende Omslags Termin den 13<sup>de</sup> Juni 1810 xxxxxx indfriet. Som Væрге for Börnene bliver den af Oberformýnderen dertil beskikkede Gaardmand Niels Villadsen her af Byen, der som forhen meldt i alle Maader forsikrede at paase de umýndiges Bedste i alle Deelee – I øvrigt har Enken lovet og med sin herundertegnet Forsikring forpligtet sig til for de Renter der bliver at svare af den Börnene tilfaldene Fædrene Arv, at underholde Dem med alle Deres fornödenheder af Klæder og Føde, samt sørge i alle henseender for de nýder en God og Kristelig Opdragelse indtil Sønnerne hver for sig have fyldt deres Attende Aar og Datteren bliver forsörget ved Giftermaal – Sluttelig bemærkes at da Enken har forpligtet sig til, at give de 4de Sønner deres Afdøde Faders Arvelodder Kiste og Gangklæder til liige Deling, ville hun til nogenlunde xxxxxxxx derimod give Datteren en skikkelig Senges Klæde med behövende lagner og Pudevaard saaledes som blandt Bönder brugelig er: - Ligesaa forpligter Enken sig til, om nogen os umýndige Gjeld maatte hæfte paa Boet, da samme af hendes egen Arvelod at udreede, uden afkortning for Börnene, ligesom og at holde os underskrevne der haver besörget dette Skifte, fri for al Ansvar og Tiltale baade nu og i Fremtiden. Saaledes slutter og bekræftes denne ved Samfrænder foretagne Skifteforretning under vore Hænder.

Christen Rasmussen      Jens Nielsen Torn  
Som væрге for de umýndige Arvinger Niels Willadsen

At jeg nöjagtig skal efterkomme, de mig i dette Samfrænde foretagne Skifte paalagte Pligter, saa vel mod mine Börn som imod foranmeldte Mænd, der have forrættet Skiftet forsikrer jeg hermed unde min Haand Anmodende min Lavsvæрге sammen med mig at underskrive. Som Lavvæрге for Enken Søren Jocumsen – Johanne Rasmusdatter salig Niels Koks med paaholden Pen.

Class B.W. m<sup>te</sup> Janni, den Kibbismathagani Lufft at Lohvark Poulstenke Riff.  
 Pans gæs afgænges Palsfind Gaardmand Nils Nilsen Krog af Nørst nørst.  
 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836.

[illegible][illegible]

Einmal sollen sie sich folgende Stellen besser als Buchstaben 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838.

*(Faint handwritten notes, likely bleed-through from the reverse side of the page.)*

[illegible]